



Consumer and  
Corporate Affairs Canada  
Legal Metrology

Consommation  
et Corporations Canada  
Métrologie légale

APPROVAL No - N° D'APPROBATION

AM-4730T

FEB 28 1992

### NOTICE OF CONDITIONAL APPROVAL

Issued by statutory authority of the Minister of Consumer and Corporate Affairs Canada for (category of device):

Electronic Hopper Scale

### AVIS D'APPROBATION CONDITIONNELLE

Émis en vertu du pouvoir statutaire du Ministre de Consommation et Corporations Canada, pour (catégorie d'appareil):

Trémie de pesage électronique

#### APPLICANT / REQUÉRANT:

Cargill Ltd.  
2210 Northridge Drive  
Saskatoon, Saskatchewan  
S7L 1B9

#### MANUFACTURER / FABRICANT:

Cargill Ltd.  
Saskatoon, Saskatchewan

#### MODEL(S) / MODÈLE(S):

CG 1000A

#### RATING / CLASSEMENT:

3 000 kg / 6 600 lb

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of principal features only.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

**SUMMARY DESCRIPTION:**

The approved device is an electronic hopper scale that, when interfaced to an approved and compatible weight indicator, becomes a weighing system.

The 5'4" x 4'9" hopper is suspended from two 10 000 lb center loaded load cells which are affixed at each end to mounting brackets.

A series of test weights, suspended from the weight hopper, is raised or lowered by hydraulic cylinders.

The upper and lower garners, weigh hopper and test weight system are installed within a steel framework.

The indicator may be interfaced to a computer that controls the operation of the system and provides a printout of scale weights. The metrological functions cannot be affected by the computer commands.

**DESCRIPTION SOMMAIRE:**

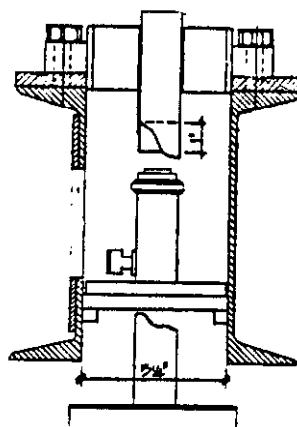
L'instrument approuvé est une bascule à trémie électronique qui, une fois relié à un indicateur de poids approuvé et compatible, forme un ensemble de pesage.

La trémie de pesage de 5 pi. 4 po. sur 4 pi. 9 po. est suspendue à deux cellules de pesage à chargement central d'une capacité de 10 000 lb. Les cellules de pesage sont fixées à chacune de ses extrémités dans un support de montage.

Des vérins hydrauliques font monter ou descendre une série de poids suspendus à la trémie de pesage.

Les cuves supérieure et inférieures, la trémie de pesage et les poids étalons sont montés dans une structure en acier.

L'indicateur peut être relié à un ordinateur qui contrôle l'opération du système et fournit un imprimé des poids de la balance. Les fonctions métrologiques ne peuvent être modifiées par les commandes de l'ordinateur.

**LOAD CELL MOUNTING / Montage des cellules de pesage**

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(2) of the said Act.

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada.

**TERM AND CONDITIONS:**

All devices installed under authority of this approval shall be modified as may be necessary to meet applicable regulations and specifications.

Prior to selling any device of the type(s) identified herein, the seller shall make known to the buyer in writing the following information:

- (1) that final approval is contingent on the results of inspections carried out on devices in service being satisfactory, and
- (2) that any non-compliance with regulations and specifications that govern approval will be corrected by the applicant.

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du (des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(2) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation et l'utilisation des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Consommation et Corporations Canada.

**TERMES ET CONDITIONS:**

Tout appareil installé en vertu de cette approbation doit être modifié comme il se doit afin de satisfaire à toutes les exigences pertinentes.

Avant de vendre tout appareil du (des) type(s) identifié(s) ci-dessus, le vendeur doit fournir à l'acheteur par écrit les renseignements suivants:

- (1) que l'approbation finale ne sera accordée que sous réserve de résultats satisfaisants obtenus lors d'inspections en service, et
- (2) que toute dérogation au Règlement et aux prescriptions régissant l'approbation devra être corrigée par le requérant.

The manager of the Mass Metrology Laboratory of the Department of Consumer and Corporate Affairs at Ottawa shall be notified in writing prior to installation of each device sold, leased or otherwise disposed of for use in trade and the total number of devices installed shall not exceed ten.

Unless its extension is authorized in writing by the undersigned, this approval shall expire two years from the date of issue.

Le gérant du Laboratoire des masses, Consommation et Corporations Canada, à Ottawa, doit être notifié, par écrit, à l'avance de l'installation de chaque appareil vendu, loué ou cédé de quelques autres façons pour utilisation dans le commerce, et le nombre total des installations ne doit pas dépasser dix.



W.R. Virtue

Chief,  
Legal Metrology Laboratories

FEV 20 1992

Date

Chef,  
Laboratoires de la Métrologie légale